



CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM



BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 08/ELOVI/2022

**THỰC PHẨM BỔ SUNG – SỮA CHUA KHÔNG BÉO
ÍT ĐƯỜNG MORINAGA**



THÁI NGUYÊN, 2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 08/ELOVI/2022

I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức: Công ty Cổ phần ELOVI Việt Nam.

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phổ Yên, phường Thuận Thành, thành phố Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

Điện thoại: 0208.3866472

Fax: 0208.3866474

Mã số doanh nghiệp: 4600285900

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung – Sữa chua không béo ít đường MORINAGA.

2. Thành phần:

Sữa (95,1%) (nước, bột sữa, bột whey), đường kính (4,0%), gelatin thực phẩm, chất ổn định (1422, 471), chất bảo quản (202), chất tạo ngọt tổng hợp (955), heat-killed *Lactobacillus paracasei* MCC1849 (LAC-Shield®), men *Streptococcus thermophilus* và *Lactobacillus bulgaricus*.

Sản phẩm có chứa sữa.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 50 ngày kể từ ngày sản xuất.

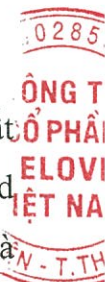
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1. Quy cách đóng gói:

Đóng gói một hộp với khối lượng tịnh 100 g. Đóng gói một vỉ 400 g (4 hộp x 100 g). (Sai số định lượng phù hợp với Thông tư số 21/2014/TT-BKHCN của Bộ Khoa học và Công nghệ).

4.2. Chất liệu bao bì:

Sản phẩm được chứa trong bao bì hộp nhựa HIPS chuyên dùng cho thực phẩm, đảm bảo yêu cầu an toàn thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT của Bộ Y tế.



5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Tên cơ sở: Công ty Cổ phần ELOVI Việt Nam.

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phổ Yên, phường Thuận Thành, thành phố Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 05-5:2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa lên men.
- Thông tư số 24/2019/TT-BYT: Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Thái Nguyên, ngày 29 tháng 9 năm 2022



ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC

Handwritten signature in black ink.

**TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIHAYA TAKASHI**





森永

SỮA CHUA KHÔNG BÉO ÍT ĐƯỜNG



LAC-Shield

Khoảng 10 Tỷ Lợi khuẩn LAC-Shield® **TĂNG CƯỜNG MIỄN DỊCH**



森永 SỮA CHUA KHÔNG BÉO ÍT ĐƯỜNG

森永 SỮA CHUA KHÔNG BÉO ÍT ĐƯỜNG



THỰC PHẨM BỔ SUNG

Giá trị dinh dưỡng trung bình trong 100 g sản phẩm

Năng lượng: 58,4 kcal; Chất đạm: 4,2 g; Hydrat cacbon: 10,4 g;

THÀNH PHẦN

Sữa (95,1%) (nước, bột sữa, bột whey), đường kính (4,0%), gelatin thực phẩm, chất ổn định (1422, 471), chất bảo quản (202), chất tạo ngọt tổng hợp (955), heat-killed *Lactobacillus paracasei* MCC1849 (LAC-Shield®), men *Streptococcus thermophilus* và *Lactobacillus bulgaricus* (*) LAC-Shield® là nhãn hiệu của Morinaga Milk Industry. Sản phẩm có chứa sữa. Không sử dụng cho trẻ em dưới 1 tuổi.

ZERO FAT YOGURT LESS SUGAR

Ăn trực tiếp, sử dụng ngay sau khi mở hộp. Bảo quản lạnh ở nhiệt độ 4°C-8°C. Nên dùng 2-3 hộp mỗi ngày.

NSX & HSD: Xem trên bao bì sản phẩm. Khối lượng tịnh: 400 g (4 hộp x 100 g)

CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM
Công ty thuộc tập đoàn Morinaga Milk Industry Group

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phố Yên, phường Thuận Thành, thành phố Phố Yên, tỉnh Thái Nguyên.
Website: www.morinaga-elovi.com.vn
Điện thoại: 0208 3866472
Hotline: 1800-888-602
SẢN XUẤT TẠI VIỆT NAM



CHẤT BÉO

森永 SỮA CHUA KHÔNG BÉO ÍT ĐƯỜNG





Report N°: 22091508EB

Page N°: 1/ 9

Ho Chi Minh City, Date: August 29, 2022
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 29/08/2022

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: FDL22-14994
Đơn hàng: FDL22-14994

CLIENT'S NAME : **ELOVI VIETNAM JSC**
Tên khách hàng : *CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM*

CLIENT'S ADDRESS : **NAM PHO YEN INDUSTRIAL PARK, THUAN THANH WARD,**
PHO YEN CITY, THAI NGUYEN PROVINCE, VIETNAM
Địa chỉ : *KCN NAM PHỒ YẾN, PHƯỜNG THUẬN THÀNH, TP. PHỒ YẾN, TỈNH THÁI NGUYÊN, VIỆT NAM*

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:

Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : Food (approx. 1.5kg) in plastic jars
Mô tả mẫu : *Thực phẩm (khoảng 1.5kg) chứa trong hũ nhựa*

Sample ID : **FDL22-14994.001**
Mã số mẫu

Client's reference : Thực phẩm bổ sung SỮA CHUA KHÔNG BÉO ÍT ĐƯỜNG
Chú thích của khách hàng : **MORINAGA**

Date sample(s) received : August 20, 2022
Ngày nhận mẫu : 20/08/2022

Testing period : August 20 – August 29, 2022
Thời gian thử nghiệm : 20/08/2022 – 29/08/2022

Test requested : As applicant's requirements
Yêu cầu thử nghiệm : *Theo yêu cầu của khách hàng*

Test result : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : *Vui lòng tham khảo trang sau*

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ,
Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>(<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ertificate/authenticateCertificate.jsp>

DETAIL TEST RESULT(S)
KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Analyte <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	LOD	LOQ	Unit <i>Đơn vị</i>
1. <i>Listeria monocytogenes</i> <i>Listeria monocytogenes</i>	ISO 11290-2:2017	< 10	-	-	cfu/g
2. Lead (Pb) <i>Chì</i>	AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019)	Not detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg
3. Arsenic (As) <i>Asen</i>	AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019)	Not detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg
4. Cadmium (Cd) <i>Cadimi</i>	AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019)	Not detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg
5. Mercury (Hg) <i>Thủy ngân</i>	AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019)	Not detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg
6. Antimony (Sb) <i>Antimon</i>	AOAC 2015.06 (21 st Ed., 2019)	Not detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.05	mg/kg
7. Aflatoxin M1 <i>Aflatoxin M1</i>	ISO 14501:2021	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.015	0.05	µg/kg
8. Melamine <i>Melamin</i>	EN 16858:2017	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.01	0.03	mg/kg
9. Potassium sorbate (as sorbic acid) <i>Kali sorbat (quy về axit sorbic)</i>	AOAC 983.16 (21 st Ed., 2019)	116	1	3	mg/kg
10. Sucralose <i>Sucraloza</i>	LFOD-TST-SOP-8525	81	3	10	mg/kg
11. Benzylpenicillin/ Procain benzylpenicillin (sum, expressed as Benzylpenicillin) <i>Benzylpenicillin/ Procain benzylpenicillin (tổng, quy về Benzylpenicillin)</i>	LFOD-TST-SOP-8548	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.5	1.5	µg/kg
12. Chlortetracycline <i>Chlortetracycline</i>	LFOD-TST-SOP-8408	Not detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg
13. Oxytetracycline <i>Oxytetracycline</i>	LFOD-TST-SOP-8408	Not detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

LFOD-QAM-F-2010-1 – 08 Jun, 2022

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> (<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>

Analyte <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	LOD	LOQ	Unit <i>Đơn vị</i>
14. Tetracycline <i>Tetracycline</i>	LFOD-TST-SOP-8408	Not detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg
15. Dihydrostreptomycin <i>Dihydrostreptomycin</i>	AOAC 2020.04 Stream C	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
16. Streptomycin <i>Streptomycin</i>	AOAC 2020.04 Stream C	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
17. Gentamicin (sum of gentamicin C1, gentamicin C1a, gentamicin C2 and gentamicin C2a) <i>Gentamicin (tổng gentamicin C1, gentamicin C1a, gentamicin C2 và gentamicin C2a)</i>	AOAC 2020.04 Stream C	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
18. Spiramycin <i>Spiramycin</i>	LFOD-TST-SOP-8548	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
19. Ceftiofur (sum of ceftiofur, desfuoylceftiofur and metabolites convertible to desfuoylceftiofur by dithioerythritol, expressed as ceftiofur) <i>Ceftiofur (tổng của chất ceftiofur, desfuoylceftiofur và các dạng chuyển hóa khác được chuyển về desfuoylceftiofur bằng dithioerythritol, được quy về ceftiofur)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8008 (*)	Not detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg
20. Clenbuterol <i>Clenbuterol</i>	LFOD-TST-SOP-8428	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.02	0.05	µg/kg
21. Diminazene <i>Diminazene</i>	LFOD-TST-SOP-8548	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
22. Doramectin <i>Doramectin</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

LFOD-QAM-F-2010-1 – 08 Jun, 2022

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> (<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>

Analyte <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	LOD	LOQ	Unit <i>Đơn vị</i>
23. Eprinomectin (determined and expressed as Eprinomectin B1a) <i>Eprinomectin (xác định và quy về Eprinomectin B1a)</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg
24. Febantel <i>Febantel</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg
25. Fenbendazole <i>Fenbendazole</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg
26. Oxfendazole <i>Oxfendazole</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg
27. Imidocarb <i>Imidocarb</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg
28. Isetamidium <i>Isetamidium</i>	LFOD-TST-SOP-8548	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
29. Ivermectin (22,23-dihydro-avermectin B1a) <i>Ivermectin (22,23-dihydro-avermectin B1a)</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg
30. Lincomycin <i>Lincomycin</i>	LFOD-TST-SOP-8548	Not detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg
31. Neomycin <i>Neomycin</i>	AOAC 2020.04 Stream C	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
32. Pirlimycin <i>Pirlimycin</i>	LFOD-TST-SOP-8548	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg
33. Spectinomycin <i>Spectinomycin</i>	AOAC 2020.04 Stream C	Not detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg
34. Sulfamethazine (Sulfadimidine) <i>Sulfamethazine (Sulfadimidine)</i>	LFOD-TST-SOP-8407	Not detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg
35. Thiabendazole <i>Thiabendazole</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg
36. Trichlorfon (Dipterex) <i>Trichlorfon (Dipterex)</i>	LFOD-TST-SOP-8458	Not detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

LFOD-QAM-F-2010-1 – 08 Jun, 2022

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> (<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>

Analyte <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	LOD	LOQ	Unit <i>Đơn vị</i>
37. Pesticides ⁽¹⁾ <i>Thuốc BVTV</i>	Refer to the note <i>Tham khảo phần ghi chú</i>	Not detected <i>Không phát hiện</i>	-	-	mg/kg

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD₅₀) when applied for the qualitative microbiological analyte, Probability of Detection (POD) when applied for qualitative chemical analyte, or Probability of Identification (POI) when applied for identification analyte. The analyte value below LOD is reported as "Not detected" or "Not found". | *LOD = Giới hạn phát hiện (là mức phát hiện ước lượng mà 50 % các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD₅₀) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Giá trị chất phân tích nhỏ hơn LOD được báo cáo là "Không phát hiện".*
LOQ = Limit of Quantification. | *LOQ = Giới hạn định lượng.*
Analysis method/ Phương pháp phân tích:
 - BS EN 15662:2018, mod. (Cyhexatin and azocyclotin (sum), Fenbutatin oxide)
 - EURL-SRM method (ver.2, 2009) (Dithiocarbamate)
 - LFOD-TST-SOP-8425 (2,4-D (sum), Aminopyralid, Bentazone (Sum))
 - QuPPE-PO Method (EURL-SRM ver.11.1, 2021) (Chlormequat (sum), Diquat, Ethephon, Glufosinate-ammonium (sum), Paraquat)
 - EN 15662:2018 (Others)
- When the chemical analyte is detected but the concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as "<LOQ"; except for metal analytes that are reported as "Not detected". If the quantifiable result was calculated from sum of individual analytes, it was done from unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analyte, according to the plate count testing method with dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g.
Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả sẽ được thể hiện là "<LOQ"; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thì kết quả sẽ được thể hiện là "Không phát hiện". Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ tổng của từng chỉ tiêu, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ đĩa với hệ số pha loãng là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc sẽ được trả kết quả <10 cfu/g.
- Refer to LOD/LOQ/RL of the individual analytes that were used to calculate the sum item. | *Tham khảo LOD/LOQ/RL của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.*
- The method(s) remarked with an asterisk (*) is (are) not currently within the ISO 17025 accreditation scope and the test(s) remarked with two asterisks (**) was (were) performed by subcontractor(s) that was (were) mentioned in the parentheses after the method respectively.
Phương pháp được đánh dấu một sao () chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025 và phép thử đánh dấu hai sao (**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ được đề cập tương ứng trong dấu ngoặc đơn ngay sau phương pháp.*

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>(<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>

PESTICIDES LIST ANNEX:

 LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*

 LOQ = Limit of Quantification/ *Giới hạn định lượng*

Unit/Đơn vị: mg/kg

No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ	No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ
1	Cyhalothrin-lambda + Cyhalothrin-gamma (sum)	91465-08-6 & 76703-62-3	0.003	0.01	21	Bentazone-6-hydroxy	60374-42-7	0.003	0.01
2	Cypermethrin (sum of isomers)	52315-07-8	0.003	0.01	22	Bentazone-8-hydroxy	60374-43-8	0.003	0.01
3	Deltamethrin and Tralomethrin (sum, expressed as Deltamethrin)	52918-63-5	0.003	0.01	23	Bifenazate (sum of bifenazate and bifenazate-diazene, expressed as bifenazate) (*)	149877-41-8	0.003	0.01
4	Endosulfan (sum of endosulfan I, endosulfan II and endosulfan sulfate expressed as endosulfan)	115-29-7	..(a)	..(a)	24	Bifenthrin (sum of isomers)	82657-04-3	0.003	0.01
5	Endosulfan I	959-98-8	0.003	0.01	25	Bitertanol (sum of isomers)	55179-31-2	0.003	0.01
6	Endosulfan II	33213-65-9	0.003	0.01	26	Carbaryl	63-25-2	0.003	0.01
7	Endosulfan sulfate	1031-07-8	0.003	0.01	27	Carbendazim, benomyl and thiophanate-methyl (sum, expressed as carbendazim)	10605-21-7	..(a)	..(a)
8	2,4-D (sum of 2,4-D, its salts, its esters and its conjugates, expressed as 2,4-D)	94-75-7	0.003	0.01	28	Carbendazim and benomyl (sum, expressed as carbendazim)	10605-21-7	0.003	0.01
9	Abamectin (sum of avermectin B1a, avermectin B1b and 8,9-Z-Abamectin B1a, expressed as avermectin B1a) (*)	65195-55-3	..(a)	..(a)	29	Thiophanate-methyl	23564-05-8	0.003	0.01
10	Abamectin B1a (sum of Avermectin B1a and 8,9-Z-Abamectin B1a expressed as Abamectin B1a) (*)	65195-55-3	0.001	0.002	30	Carbofuran (sum of carbofuran (including any carbofuran generated from carbosulfan, benfuracarb or furathiocarb) and 3-OH carbofuran expressed as carbofuran)	1563-66-2	..(a)	..(a)
11	Abamectin B1b (Avermectin B1b) (*)	65195-56-4	0.001	0.002	31	Carbofuran	1563-66-2	0.0003	0.001
12	Acephate	30560-19-1	0.003	0.01	32	Carbofuran-3-OH	16655-82-6	0.0003	0.001
13	Aldicarb (sum of aldicarb and its sulfoxide, sulfone expressed as aldicarb)	116-06-3	..(a)	..(a)	33	Carbosulfan (*)	55285-14-8	0.01	0.03
14	Aldicarb	116-06-3	0.003	0.01	34	Chlormequat (sum of chlormequat and its salts, expressed as chlormequat-chloride)	7003-89-6	0.003	0.01
15	Aldicarb sulfone	1646-88-4	0.003	0.01	35	Chlorpropham (*)	101-21-3	0.0001	0.0003
16	Aldicarb sulfoxide	1646-87-3	0.003	0.01	36	Chlorpyrifos (-ethyl)	2921-88-2	0.003	0.01
17	Aminopyralid (*)	150114-71-9	0.003	0.01	37	Chlorpyrifos-methyl	5598-13-0	0.003	0.01
18	Amitraz (*)	33089-61-1	0.003	0.01	38	Clethodim	99129-21-2	0.003	0.01
19	Bentazone (Sum of bentazone, its salts and 6-hydroxy (free and conjugated) and 8-hydroxy bentazone (free and conjugated), expressed as bentazone)	25057-89-0	..(a)	..(a)	39	Clofentezine (*)	74115-24-5	0.01	0.03
20	Bentazone	25057-89-0	0.003	0.01	40	Cyhexatin and azocyclotin (sum, expressed as cyhexatin) (*)	13121-70-5	0.01	0.03

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

LFOD-QAM-F-2010-1 – 08 Jun, 2022

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> (<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonline.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>

No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ	No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ
41	Cyprodinil	121552-61-2	0.0001	0.0003	66	Fipronil Sulfone	120068-36-2	0.0003	0.001
42	Cyromazine	66215-27-8	0.003	0.01	67	Fludioxonil	131341-86-1	0.003	0.01
43	Dichlorvos	62-73-7	0.003	0.01	68	Flutolanil	66332-96-5	0.003	0.01
44	Difenoconazole	119446-68-3	0.001	0.003	69	Glufosinate-ammonium (sum of glufosinate, its salts, MPP and NAG expressed as glufosinate equivalents)	51276-47-2/ 77182-82-2	_(a)	_(a)
45	Dimethenamid (sum, including Dimethenamid-P 163515-14-8)	87674-68-8	0.003	0.01	70	Glufosinate	51276-47-2/ 77182-82-2	0.003	0.01
46	Dimethipin	55290-64-7	0.003	0.01	71	Glufosinate-N-acetyl (NAG)	73634-73-8	0.003	0.01
47	Dimethoate	60-51-5	0.003	0.01	72	3-(Methylphosphinico) propionic acid (MPP)	15090-23-0	0.003	0.01
48	Dimethomorph (sum of isomers)	110488-70-5	0.003	0.01	73	Imidacloprid	138261-41-3	0.003	0.01
49	Diquat	2764-72-9	0.003	0.01	74	Indoxacarb (sum of indoxacarb and its R enantiomer)	144171-61-9	0.003	0.01
50	Disulfoton (sum of disulfoton and its sulfoxide, sulfone expressed as disulfoton)	298-04-4	_(a)	_(a)	75	Kresoxim-methyl	143390-89-0	0.003	0.01
51	Disulfoton	298-04-4	0.003	0.01	76	HCH-gamma (Lindane)	58-89-9	0.003	0.01
52	Disulfoton Sulfone	2497-06-5	0.003	0.01	77	Methamidophos	10265-92-6	0.003	0.01
53	Disulfoton Sulfoxide	2497-07-6	0.003	0.01	78	Methidathion	950-37-8	0.0003	0.001
54	Dithiocarbamate (expressed as CS ₂ , including zineb, maneb, mancozeb, metiram, propineb, thiram, ziram, ferbam, nabam, dimethyl dithiocarbamate, amobam and other compounds releasing to CS ₂)	75-15-0	0.003	0.01	79	Methomyl and Thiodicarb (sum, expressed as methomyl)	16752-77-5	_(a)	_(a)
55	Ethephon	16672-87-0	0.003	0.01	80	Methomyl	16752-77-5	0.003	0.01
56	Ethoprophos	13194-48-4	0.003	0.01	81	Thiodicarb	59669-26-0	0.003	0.01
57	Fenamiphos (sum of fenamiphos and its sulfoxide and sulfone expressed as fenamiphos)	22224-92-6	_(a)	_(a)	82	Methoxyfenozide	161050-58-4	0.003	0.01
58	Fenamiphos	22224-92-6	0.0003	0.001	83	Myclobutanil (sum of constituent isomers)	88671-89-0	0.003	0.01
59	Fenamiphos sulfone	31972-44-8	0.0003	0.001	84	Novaluron	116714-46-6	0.003	0.01
60	Fenamiphos sulfoxide	31972-43-7	0.0003	0.001	85	Oxamyl	23135-22-0	0.003	0.01
61	Fenbuconazole	114369-43-6	0.003	0.01	86	Oxydemeton-methyl (sum of oxydemeton-methyl and demeton-S-methyl sulfone expressed as oxydemeton-methyl)	301-12-2	_(a)	_(a)
62	Fenbutatin oxide	13356-08-6	0.01	0.03	87	Demeton-S-methyl sulfoxide (Oxydemeton-methyl)	301-12-2	0.003	0.01
63	Fenpropimorph (sum of isomers)	67564-91-4	0.003	0.01	88	Demeton-S-methyl sulfone	17040-19-6	0.003	0.01
64	Fipronil (sum fipronil + sulfone metabolite expressed as fipronil)	120068-37-3	_(a)	_(a)	89	Paraquat	4685-14-7	0.001	0.003
65	Fipronil	120068-37-3	0.0003	0.001	90	Penconazole (sum of constituent isomers)	66246-88-6	0.003	0.01

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

LFOD-QAM-F-2010-1 – 08 Jun, 2022

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> (<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/autenticateeCertificate.jsp>

No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ	No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ
91	Pirimicarb	23103-98-2	0.003	0.01	116	Aldrin	309-00-2	0.001	0.003
92	Pirimiphos-methyl	29232-93-7	0.003	0.01	117	Dieldrin	60-57-1	0.001	0.003
93	Prochloraz	67747-09-5	0.003	0.01	118	Cyfluthrine (sum of isomers)	68359-37-5	0.003	0.01
94	Profenofos	41198-08-7	0.003	0.01	119	Chlordane (sum of cis- and trans-chlordane)	5103-71-9 + 5103-74-2	_(a)	_(a)
95	Propamocarb (Sum of propamocarb and its salts, expressed as propamocarb)	24579-73-5	0.003	0.01	120	Chlordane, cis-	5103-71-9	0.0003	0.001
96	Propiconazole (sum of isomers)	60207-90-1	0.003	0.01	121	Chlordane, trans-	5103-74-2	0.0003	0.001
97	Pyraclostrobin	175013-18-0	0.003	0.01	122	DDT (sum of p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE and p,p'-TDE expressed as DDT)	50-29-3, 789-02-6, 72-55-9 & 72-54-8	_(a)	_(a)
98	Pyrimethanil	53112-28-0	0.003	0.01	123	DDT-o,p'-	789-02-6	0.003	0.01
99	Quinoxifen	124495-18-7	0.003	0.01	124	DDT-p,p'-	50-29-3	0.003	0.01
100	Spinosad (sum of spinosyn A + D)	168316-95-8	_(a)	_(a)	125	DDE-p,p'-	72-55-9	0.003	0.01
101	Spinosyn A	131929-60-7	0.003	0.01	126	TDE, p,p'-	72-54-8	0.003	0.01
102	Spinosyn D	131929-63-0	0.003	0.01	127	Diazinon	333-41-5	0.003	0.01
103	Tebuconazole	107534-96-3	0.003	0.01	128	Dicofol (sum)	115-32-2 & 10606-46-9	_(a)	_(a)
104	Tebufenozide	112410-23-8	0.003	0.01	129	Dicofol (-o,p')	10606-46-9	0.003	0.01
105	Terbufos (sum of terbufos, its oxygen analogue and their sulfoxides and sulfones, expressed as terbufos)	13071-79-9	_(a)	_(a)	130	Dicofol (-p,p')	115-32-2	0.003	0.01
106	Terbufos	13071-79-9	0.003	0.01	131	Diflubenzuron	35367-38-5	0.003	0.01
107	Terbufos-oxon	56070-14-5	0.003	0.01	132	Diphenylamine	122-39-4	0.0001	0.0003
108	Terbufos-oxon-sulfone	56070-15-6	0.003	0.01	133	Famoxadone	131807-57-3	0.003	0.01
109	Terbufos-oxon-sulfoxide	56165-57-2	0.003	0.01	134	Fenhexamid	126833-17-8	0.003	0.01
110	Thiacloprid	111988-49-9	0.003	0.01	135	Fenpropathrin	39515-41-8	0.003	0.01
111	Triadimefon	43121-43-3	0.003	0.01	136	Fenpyroximate	134098-61-6	0.001	0.003
112	Triadimenol (any ratio of constituent isomers)	55219-65-3	0.003	0.01	137	Fenvalerate (any ratio of constituent isomers (RR, SS, RS & SR) including esfenvalerate)	51630-58-1	0.003	0.01
113	Trifloxystrobin	141517-21-7	0.003	0.01	138	Flumethrin	69770-45-2	0.01	0.03
114	Vinclozolin	50471-44-8	0.003	0.01	139	Flusilazole	85509-19-9	0.003	0.01
115	Aldrin and Dieldrin (sum, expressed as dieldrin)	309-00-2	_(a)	_(a)	140	Heptachlor (sum of heptachlor and heptachlor epoxide expressed as heptachlor)	76-44-8	_(a)	_(a)

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

LFOD-QAM-F-2010-1 – 08 Jun, 2022

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> (<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>

No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ	No.	Name	CAS No.	LOD	LOQ
141	Heptachlor ⁽⁷⁾	76-44-8	0.0003	0.001	148	Phorate sulfone	2588-04-7	0.003	0.01
142	Heptachlor endo-epoxide (isomer A) ⁽⁷⁾	28044-83-9	0.0003	0.001	149	Phorate sulfoxide	2588-03-6	0.003	0.01
143	Heptachlor exo-epoxide (isomer B) ⁽⁷⁾	1024-57-3	0.0003	0.001	150	Phorate-oxon	2600-69-3	0.003	0.01
144	Methoprene	40596-69-8	0.003	0.01	151	Phorate-oxon-sulfone	2588-06-9	0.003	0.01
145	Permethrin (sum of cis- and trans-isomers)	52645-53-1	0.003	0.01	152	Phorate-oxon-sulfoxide	2588-05-8	0.003	0.01
146	Phorate (sum of phorate, its oxygen analogue and their sulfones expressed as phorate)	298-02-2	.. ^(a)	.. ^(a)	153	Piperonyl butoxide	51-03-6	0.003	0.01
147	Phorate	298-02-2	0.003	0.01	154	Propargite	2312-35-8	0.003	0.01

Remark:

- scope/ Phép thử chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025

- ^(a) Refer to LOD/LOQ of the individual pesticides that were used to calculate the sum item/ Tham khảo LOD/LOQ của từng chất thuốc BVTV riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

*This report cancels and supersedes the report number 2209140869 issued by SGS Vietnam Ltd.
 Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 2209140869 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH*

***** END OF THE REPORT *****

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
 Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
 Lâm Văn Xự

Lâm Văn Xự
 Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai, Vo Thi Sau Ward, District 3, HCM City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn